

Urtea / Año

Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerria / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Ordezkaria / Representante

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerria / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

☐

Interesduna / Persona interesada

☐

Ordezkaria / Representante

Entitatearen datuak / Datos de la entidad

Entitatearen izen
Nombre de la entidad

IFK
CIF

Proiektuaren izena / Denominación del proyecto

Banketxea dirulaguntza sartzeko / Entidad bancaria para ingreso de la subvención

Banketxea / Entidad bancaria

Kontu korronteraren zk / N° cuenta

Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartu den proiektuan

Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto

Proiektuarekin zerikusia duten pertsonen banaketa sexoaren arabera:

Distribución por sexo de las personas relacionadas con el proyecto:

	Emakumezkoak Mujeres	Gizonezkoak Hombres	Guztira Total
Jardueraren onuradun izan diren pertsonak Personas que se han beneficiado de la actividad			
Jarduerarako kontratatatuak izan diren pertsonak Personas que se han contratado para la actividad			
Jardueran parte hartu duten boluntarioak Personal voluntario que ha participado en la actividad			

Kontuan hartu izan al da ekintzen garapenean emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? Baiezkoan, zehaztu zein neurri mota hartu den.

¿Se ha tenido en cuenta en el desarrollo de las actividades la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla? En caso afirmativo indicar las medidas tomadas

Proiektuaren garapenean / En el desarrollo del proyecto

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Neurriak / Medidas

Egindako jardueretan / En las actividades realizadas

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Neurriak / Medidas

Ebaluazioan / En la evaluación

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Neurriak / Medidas

Emakumeak diskriminatzen ez dituzten hizkuntza eta irudiak erabili al dira?

¿Se ha utilizado un lenguaje e imágenes no discriminatorias con las mujeres?

Idatzizko publizitatean (kartelak, liburuxkak)

En la publicidad escrita (carteles, folletos)

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Ahozko komunikazioan, jarduera gauzatzean

Oral, en el desarrollo de la actividad

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Web guneetan

Páginas Web

☐

Bai / Sí

☐

Ez / No

Hizkuntza ofizialen erabileraren aurreikuspena (1) / Previsión del uso de las lenguas oficiales (1)

Jarduera mota Tipo de actividad	☐ Haurrentzat Infantil	☐ Gazteentzat Juvenil	☐ Orokorra General
---	---	--	---

	Idatzizko erabilera / Utilización escrita				Ahozko erabilera / Utilización oral		
	Kartelak Carteles	Esku orriak Folletos	Publizitatea Publicidad	Sarrerak Entradas	Aurkezpena Presentación	Megafonia Megafonía	Publizitatea Publicidad
Euskaraz En euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Euskara nagusiki Principalmente en euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

	Aukeran / Opcional		
	Jardueraren hizkuntza Lengua de la actividad	Proiektua Proyecto	Web gunea Página web
Euskaraz edo Euskara nagusiki Todo o casi todo en euskera	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☐	☐	☐
Gaztelaniaz edo Gaztelania nagusiki Todo o casi todo en castellano	☐	☐	☐

Azalpenak / Observaciones**(1) Oharra / Aviso**

Araua betetzen laguntzeko, Euskara Zerbitzuak hizkuntza aholkularitza zerbitzua eskaintzen du.
Para el cumplimiento de la norma, el Servicio de Euskera ofrece servicio de asesoría lingüística

BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Régimen del IVA (señalar solo una)

Nire erantzukizunpean adierazten dut, BEZari dagokionez, nik ordezkatzan dudana entitateak: Declaro bajo mi responsabilidad, respecto al IVA, que la entidad a la que represento:	
☐	BAI, bere gain hartzen duela horren kenketa ezin duelako egin. SI, asume el coste del IVA al no poder deducirlo.
☐	EZ, ez duela bere gain hartzen horren kenketa egin dezakeelako NO, no asume el coste del IVA al poder deducirlo.
☐	Partzialki hartzen du bere gain % ____ ko kenkaria du. Lo asume parcialmente, deduce el ____ %

Adierazpenak / Declaraciones

Nire erantzukizunpean adierazten dut inprimaki honetan emandako datu guztiak egiazkoak direla.

Adierazten dut

☐

Declaro bajo mi responsabilidad que todos los datos aportados en este documento son ciertos.

Declaro

Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

Interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua).

Donostia Kulturak informazio hau kontsultatu behar du:

- Ordainketak egunean izatea Udalarekin
- Zerga ordainkizunak egunean izatea
- Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatea

Donostia Kulturak edozein unetan kontsultatu edo eskuratu ahal izango ditu agiri horiek espedientea tramitatzen den bitartean, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu, arrazoiak emanda. Kasu horretan, egiaztatu nahi ez den dokumentazioa aurkeztu beharko da.

☐

AURKA EGITEN DUT

Adierazi zein kontsult(ar)en aurka egiten duzun, eta aurka egiteko arrazoi(a)k zein d(ir)en: _____

Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración. (Artículo 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

La documentación a consultar por Donostia Kultura es la siguiente:

- Estar al corriente del pago con el Ayuntamiento
- Estar al corriente de las obligaciones tributarias
- Estar al corriente del pago con la Seguridad Social

Donostia Kultura podrá consultar o recabar dichos documentos en cualquier momento de la tramitación del expediente salvo que la persona interesada se oponga a ello, de manera motivada. En ese caso, deberá aportar la documentación a cuya comprobación se opone.

☐

ME OPONGO

En ese caso, deberá aportar la documentación a cuya comprobación se opone: _____

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Lehendakariaren sinadura / Firma de la persona que ostenta la presidencia

Izen-abizenak / Nombre y apellidos

NAN-AIZ / DNI-NIE

Erantsi behar den dokumentazioa / Documentación a presentar

- Diruz lagundutako jardueren berri ematen duen txostena, lortutako emaitzen balorazio eta guzti.
- Diru laguntzaren xede den jarduerari lotuta egin diren azterlan, programa, argitalpen, kartel, bideo eta gainerako dokumentu grafiko eta idatzien ale bana.

- Memoria explicativa de las actividades objeto de subvención dentro de esta convocatoria, valoración de los resultados obtenidos.
- Un ejemplar de los estudios, programas, publicaciones, carteles, vídeos y cuanta documentación gráfica y escrita haya sido elaborada en la actividad generada como consecuencia de la ayuda económica.

Datu babesari buruzko oinarrizko informazioa Información básica sobre protección de datos	
Arduraduna Responsable	Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián
Helburua Finalidad	Udal-dirulaguntzak emateko informazio pertsonala kudeatzea. Gestión de la información personal para la concesión de subvenciones municipales.
Legitimazioa Legitimación	Botere publikoaren egikaritzea DBEOren 6.1.e) art. Ejercicio de potestad pública art 6.1.e) RGPD.
Hartzaileak Personas destinatarias	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak. Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak Derechos	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional
Informazio gehigarria Información adicional	Gure webgunean kontsulta dezakezu datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatza: Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&cod=DAMU&id=D&idioma=eus